

For more information, contact ileska.m.valenciatorres@uth.tmc.edu

“

ACT

on time!



”

**PRINTABLE
EDUCATIONAL
MATERIALS
(ENGLISH)**



**Outreach
PROGRAM**

UPR/MDACC Partnership for Excellence in Cancer Research

How common is HPV?

- Most common sexually transmitted infection in the world.
- More than 80% of people who have been sexually active will become infected in their lifetime.
- 2 in 5 people aged 15 to 59 will have HPV.
- In the United States, more than 14 million people are infected annually.
- HPV is estimated to cause about 36,000 cases of cancer each year in the US.

ACT
on time!



HPV vaccination between the ages of 11 & 12
AVOIDS MORE THAN 90% of cancers caused
by the Human Papillomavirus.

Talk to your child's healthcare provider about vaccinating your child against HPV. If your child is between the ages of 9-18, they can be eligible for vaccination.

For more information on the HPV vaccine visit our website and follow our social media accounts.





**KIDS & TEENS AGED 9-18
CAN GET VACCINATED
AGAINST HPV**

**EACH YEAR, PEOPLE IN THE
UNITED STATES ARE DIAGNOSED
WITH CANCER CAUSED BY HPV
INFECTION**

**Annual cancer cases:
900 penile
6,500 anal
11,000 cervical
14,000 oropharyngeal
3,500 vulvar &
vaginal**



**196,000 CERVICAL PRECANCERS
ARE DIAGNOSED EACH YEAR**



**THE HPV VACCINE IS NOT JUST
FOR GIRLS. BOYS CAN ALSO BE
VACCINATED AGAINST HPV**

**HPV
VACCINATION
BETWEEN THE
AGES OF 11 & 12
PREVENTS MORE
THAN 90% OF
CANCERS CAUSED
BY HPV.**



**TALK TO YOUR CHILD'S
HEALTHCARE PROVIDER ABOUT
VACCINATING YOUR CHILD
AGAINST HPV.**



For more information on the HPV vaccine visit our website and follow our social media accounts.



Is the HPV vaccine safe?

Yes!

The Human Papillomavirus (HPV) vaccine has been extensively studied for more than 10 years by clinical and scientific experts who have demonstrated its safety.

All HPV vaccines underwent extensive safety testing before being approved by the U.S. Food and Drug Administration (FDA). The FDA only licenses a vaccine if it is safe and effective and the benefits of administering it outweigh any risks.

The HPV vaccine can have side effects, which are generally mild and similar to other vaccines. Some of the side effects may include fever, headache, redness of the area, and nausea.



Talk to your doctor or healthcare provider for more information.
For free or low-cost vaccines, call the 211 helpline or visit our website for more information and resources:
go.uth.edu/canceroutreachTX

ACT on time!

Did you know? The HPV vaccine can protect your children from cancer.

What is the Human Papilloma Virus or HPV?

HPV is a group of more than 150 viruses that infect both men and women. These viruses are very common and can cause certain types of cancer.

Who is the HPV vaccine for?

The HPV vaccine is for boys and girls aged 9-18 and young adults aged 19-26. It is recommended that the first dose of the vaccine be given between 11 and 12 years of age.

Why does my child need the HPV vaccine?

The HPV vaccine will protect your children against cancers caused by this virus, such as cancers of the cervix, vagina, vulva, penis, anus, and oropharynx (mouth and throat).

Is the HPV vaccine safe?

Yes! The HPV vaccine is very safe and effective in protecting against the human papillomavirus. With more than 120 million doses distributed in the United States, the HPV vaccine has a history of safety, backed by more than 12 years of monitoring and research.

Does the HPV vaccine have side effects?

Side effects are mild and similar to any other vaccine. These last for a short time. Effects may include fever and redness, pain, or swelling at the injection site.

How many doses of the HPV vaccine does my child need?



11-14 years: 2 doses




15-18 years: 3 doses

Protect your children against cancers caused by HPV.

Get them vaccinated!

For more information visit:

 [CancerOutreachUTHealth](https://www.facebook.com/CancerOutreachUTHealth)
 [CancerOutreachUTHealth](https://www.instagram.com/CancerOutreachUTHealth)



<https://www.cdc.gov/vaccines/imz/imzparents/diseases/hpv.html>



**Outreach
PROGRAM**

 **UTHealth**
The University of Texas
Health Science Center at Houston
School of Public Health



“

¡ACTUEMOS
a tiempo!



”

**PRINTABLE
EDUCATIONAL
MATERIALS
(SPANISH)**



**Outreach
PROGRAM**

UPR/MDACC Partnership for Excellence in Cancer Research

¿SABÍA USTED?

¿Cuán común es el VPH?

- Es la infección de transmisión sexual más común del mundo.
- Más del 80% de las personas sexualmente activas se infectarán a lo largo de su vida.
- 2 de cada 5 personas de entre 15 y 59 años tendrán el VPH.
- En Estados Unidos, más de 14 millones de personas se infectan anualmente.
- Se calcula que el VPH causa unos 36.000 casos de cáncer al año en EE.UU.



La vacunación contra el VPH entre los 11 y 12 años **EVITA MÁS DEL 90%** de los cánceres causados por el virus del papiloma humano.

Hable con el pediatra sobre vacunar a su hija o hijo contra el VPH. Si su hija/hijo tiene entre 9 y 18 años, puede vacunarse contra el VPH.

Para más información sobre la vacuna contra el VPH, visite nuestro sitio web y siga nuestras cuentas en las redes sociales.





NIÑOS Y JÓVENES DE 9-18 AÑOS PUEDEN VACUNARSE CONTRA EL VPH

ANUALMENTE EN LOS ESTADOS UNIDOS SE DIAGNOSTICAN CASOS DE CÁNCERES CAUSADOS POR LA INFECCIÓN CON EL VPH.

**Casos al año:
900 cáncer de pene
6,500 cáncer anal
11,000 cáncer cervical
14,000 cáncer orofaríngeo
3,500 cánceres de vulva & vagina**



CADA AÑO SE DIAGNOSTICAN 196,000 PRECÁNCERES CERVICALES



LA VACUNA CONTRA EL VPH NO ES SÓLO PARA CHICAS. LOS CHICOS TAMBIÉN PUEDEN VACUNARSE CONTRA EL VPH

LA VACUNACIÓN CONTRA EL VPH ENTRE LOS 11-12 AÑOS PREVIENE MÁS DEL 90% DE LOS CÁNCERES POR EL VPH.



HABLE CON EL PEDIATRA DE SU HIJO SOBRE LA VACUNACIÓN CONTRA EL VPH.



Para más información sobre la vacuna contra el VPH, visite nuestro sitio web y siga nuestras cuentas en las redes sociales.



¿La vacuna contra el VPH es segura?

¡SÍ!

La vacuna contra el Virus del Papiloma Humano (VPH) ha sido ampliamente estudiada por más de 10 años por expertos clínicos y científicos que han mostrado su seguridad.

Todas las vacunas contra el VPH pasaron por años de extensas pruebas de seguridad antes de ser aprobadas por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés).

Esta organización sólo autoriza una vacuna si es segura, efectiva y los beneficios al administrarla, superan cualquier riesgo.

La vacuna contra el VPH puede tener efectos secundarios, que en general son leves y similares a otras vacunas. Algunos de los efectos secundarios pueden ser: fiebre, dolor de cabeza, enrojecimiento del área, náuseas,



Consulte a su médico o proveedor de servicios de salud para más información. Para obtener vacunas gratuitas o a bajo costo llame a la línea de ayuda 211 o visite nuestra página web para más información y recursos:

go.uth.edu/canceroutreachTX



¿Sabía usted que la vacuna contra el VPH puede proteger a sus hijos del cáncer?

¿Qué es el Virus del Papiloma Humano o VPH?

El VPH es un grupo de más de 150 virus que infectan tanto a los hombres como a las mujeres. Estos virus son muy comunes y pueden causar ciertos tipos de cáncer.

¿Para quién es la vacuna contra el VPH?

La vacuna contra el VPH es para niños y niñas entre los 9-18 años y jóvenes adultos entre los 19-26 años. Se recomienda que la primera dosis de la vacuna se coloque entre los 11 y 12 años de edad.

¿Por qué mi hijo/hija necesita la vacuna contra el VPH?

La vacuna contra el VPH protegerá a su hijo contra cánceres causados por este virus como lo son los cánceres de cérvix, vagina, vulva, pene, ano y orofaringe (boca y garganta).

¿Es segura la vacuna contra el VPH?

¡Sí! La vacuna contra el VPH es muy segura y eficaz para proteger contra el virus del papiloma humano. Con más de 120 millones de dosis distribuidas en los Estados Unidos, la vacuna contra el VPH cuenta con un historial de seguridad, respaldado por más de 12 años de monitoreo e investigaciones.

¿Tiene efectos secundarios?

Los efectos secundarios son leves y similares que cualquier otra vacuna. Estos duran poco tiempo e incluyen fiebre y enrojecimiento, dolor o hinchazón en el lugar de la inyección.

**Proteja a sus hijos
contra los cánceres
causados por el VPH.
¡Vacúnelos!**

Para más información visite:

 CancerOutreachUTHealth
 CancerOutreachUTHealth



<https://www.cdc.gov/vaccines/imz/downloads/diseases/hpv-sp.html>



**Outreach
PROGRAM**

 **UTHealth**
The University of Texas
McCombs School of Business
School of Public Health



“

¡ACTUEMOS
a tiempo!



”

**MATERIALES
EDUCATIVOS:
PUERTO RICO**



**Outreach
PROGRAM**

UPR/MDACC Partnership for Excellence in Cancer Research



¿La vacuna contra el VPH es segura?

¡SÍ!

La vacuna contra el Virus del Papiloma Humano (VPH) ha sido ampliamente estudiada por más de 10 años por expertos clínicos y científicos que han mostrado su seguridad.

Todas las vacunas contra el VPH pasaron por años de extensas pruebas de seguridad antes de ser aprobadas por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés).

Esta organización sólo autoriza una vacuna si es segura, efectiva y los beneficios al administrarla, superan cualquier riesgo.

La vacuna contra el VPH puede tener efectos secundarios, que en general son leves y similares a otras vacunas. Algunos de los efectos secundarios pueden ser: fiebre, dolor de cabeza, enrojecimiento del área, náuseas,



Consulte a su médico o proveedor de servicios de salud para más información.

Para obtener vacunas gratuitas o a bajo costo llame a la línea de ayuda 211 o visite nuestra página web para más información y recursos:

go.uth.edu/canceroutreachTX

VACUNA CONTRA EL VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO

RECOMENDACIÓN VS REQUISITO

RECOMENDACIÓN

El Comité Asesor sobre Prácticas de Inmunización (ACIP, por sus siglas en inglés) recomienda la vacuna contra el VPH desde los 9 hasta los 45 años. Para niños/as entre las edades de 9 a 14 años, se recomienda dos dosis de la vacuna contra el VPH. La segunda dosis se debe administrar 6 meses después de la primera.

La cantidad de dosis que se le debe administrar a un niño/a, dependerá de la edad a la que se administre la primera dosis.

Desde los 15 años en adelante, se deben administrar tres dosis de la vacuna contra el VPH. La segunda dosis se debe brindar dos meses después de la primera, y la tercera dosis, cuatro meses después de la segunda dosis.

REQUISITO

Según la Ley Núm. 25 de Inmunización, todo estudiante matriculado en cualquier institución educativa del país (pública o privada), debe tener administradas una serie de vacunas. En mayo del 2018, el

Departamento de Salud incluyó en el listado de vacunas requeridas, la vacuna contra el Virus de Papiloma Humano para el inicio del año escolar en agosto de 2018.

Se requiere al menos una dosis de la vacuna contra el VPH para adolescentes de 11 a 12 años de edad para comenzar el curso escolar y debe completar la serie según indicado en el Itinerario de Vacunación.

Consulte al pediatra de su hijo para más información. Para vacunas comuníquese con el Departamento de Salud de PR, Programa de Vacunación: (787) 765-2929 Exts. 3338, 3337

Visite nuestra página web para más recursos:
www.canceroutreachpr.org

Fuente: CDC, Departamento de Salud de PR, Coalición para la Acción de Inmunización

CÁNCERES ASOCIADOS AL VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO (VPH) EN PUERTO RICO

¿Sabía usted que existen 6 tipos de cánceres asociados a la infección del VPH?

Estos son:

Cáncer cervical, vulva, vagina, ano,
y orofaringe en **MUJERES**

Cáncer de pene, ano y orofaringe en **HOMBRES**

De todos los cánceres diagnosticados en Puerto Rico del 2015 al 2019:

4.3% de los casos en mujeres fueron cánceres asociados al VPH

2.1% de los casos en hombres fueron cánceres asociados al VPH

1531 mujeres fueron diagnosticadas con cánceres asociados a VPH y 452 fallecieron a causa de estos.

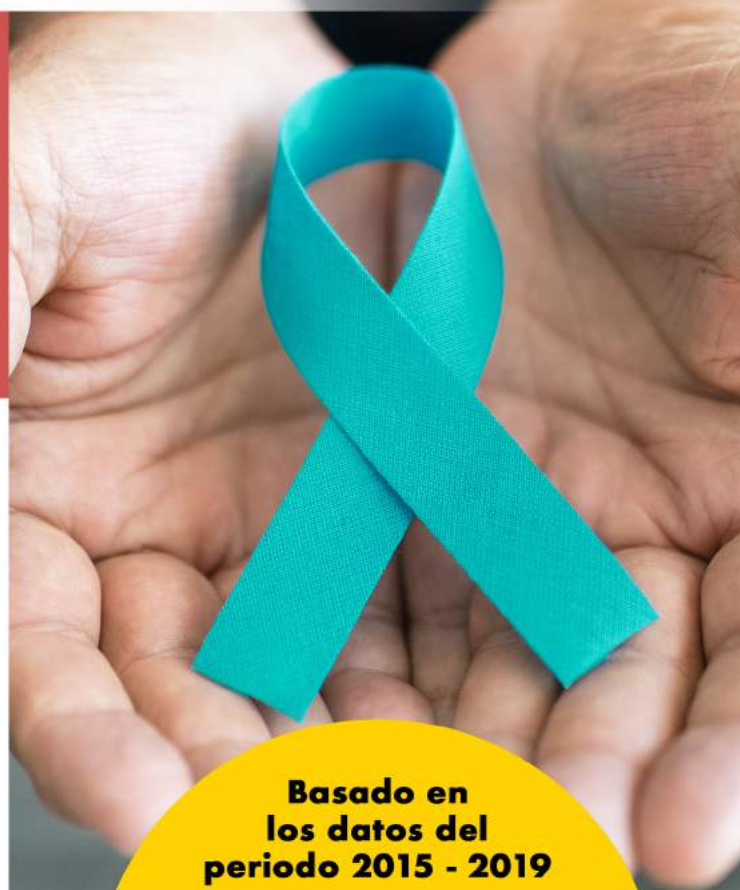
804 hombres fueron diagnosticados con cánceres asociados a VPH y 555 fallecieron a causa de estos.



PARA MÁS INFORMACIÓN:
canceroutreachpr.org



@CANCEROUTREACHPR



**Basado en
los datos del
periodo 2015 - 2019**

1 de cada 42 mujeres y 1 de cada 53 hombres que nazcan hoy en Puerto Rico podrían desarrollar algún tipo de cánceres asociados al VPH durante su vida.

Preguntas frecuentes

sobre la vacuna contra el Virus del Papiloma Humano (VPH)

¿Por qué es necesario vacunar a mi hijo/a contra el VPH?

Vacunar a niños/as en la edad recomendada, proveerá protección mucho antes de que comiencen a tener alguna actividad sexual y estén expuestos al Virus del Papiloma Humano (VPH). A través de la vacunación se pueden prevenir cánceres de vagina, vulva, cervix, ano y orofaringe en mujeres. En hombres se pueden prevenir los cánceres de pene, ano y orofaringe.

¿Cuáles son las recomendaciones para el uso de la vacuna contra el VPH ?

El Comité Asesor sobre Prácticas de Inmunización (ACIP, por sus siglas en inglés) recomienda la vacuna contra el VPH desde los 9 hasta los 45 años. La cantidad de dosis que se le administra a un niño/a, dependerá de la edad en la que inició la serie de vacunación. Si el niño o niña inicia la serie de vacunación entre las edades de 9 a 14 años, se recomienda dos dosis de la vacuna. Y si inicia desde los 15 años en adelante, se deben administrar tres dosis de la vacuna.

¿La vacuna contra el VPH puede causar infertilidad en mi hijo/a?

No hay evidencia que sugiera que vacunarse contra el VPH tendrá un efecto de futura infertilidad. Sin embargo, mujeres que desarrollen lesiones precancerosas de VPH o cánceres asociados, podrían requerir tratamiento que podría limitar su capacidad para tener hijos.

¿Vacunar a mi hijo/a a edad temprana puede promover prácticas sexuales tempranas?

Estudios han demostrado que vacunar a niños y niñas contra el VPH no incide en la actividad o que comiencen a tener sexo a una edad temprana. Además, estudios han demostrado que los jóvenes adolescentes han respondido mejor a la vacuna que adolescentes mayores o adultos jóvenes.

¿Mi hija necesitará hacerse la prueba de Papanicolaou (Pap) en el futuro?

Sí. Las pruebas de Pap desempeñarán un papel clave en la protección de la salud futura de su hija. La prueba de Papanicolaou busca células anormales en el revestimiento del cuello uterino. Si no se encuentran y tratan estas células anormales, se puede desarrollar cáncer cervical.

¿Cómo puedo obtener ayuda para pagar por esta vacuna?

A través del Programa Vacunas para Niños (VFC, por sus siglas en inglés), el Programa de Vacunación del Departamento de Salud de Puerto Rico, provee vacunas libres de costos a los centros de vacunación y médicos contratados bajo el Plan de Salud del Gobierno de Puerto Rico. Niños y niñas elegibles para estas vacunas son: niños/as beneficiarios de dicho Plan, niños/as sin plan médico o niños/as con plan médico pero sin cubiertas o cubierta parcial de vacunas. Además, según la Ley Núm. 255, todas las aseguradoras médicas que brindan servicios en PR, deben incluir como parte de sus cubiertas, la vacuna contra el VPH, para adolescentes entre 11 a 18 años.

¿Dónde puedo obtener más información?

Consulte su médico para más información. Este puede orientarlo de acuerdo a su edad y perfil clínico.

Además, puede llamar a los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC), al 1-800-232-4636 o visite su sitio web www.cdc.gov/hpv

Visite nuestra página web para más recursos:
www.canceroutreachpr.org





Outreach PROGRAM

UPR/MDACC Partnership for Excellence in Cancer Research



This program was supported the National Cancer Institute of the National Institutes of Health under award number U54CA096300/U54CA096297. The content is solely the responsibility of the authors and does not necessarily represent the official views of the National Institutes of Health.